


POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**SWAG 30937400 antifriz 12++
Broj artikla 30937402, 30937401, 30937400**

Upotreba	antifriz
Način delovanja	Vidi informacije o proizvodu.
Preduzeće	SWAG Autoteile GmbH Am Kiesberg 4-6 42117 Wuppertal / NEMAČKA Telefon +49 (0)202 26454-0 Fax +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de
Područje koje pruža informaciju	
Broj telefona za hitne slučajeve	+49 (0)89-19240 (24h) (jedini unutra engleski jezik)
Savetovalište	
Tehničke informacije	info@swag.de
List o sigurnonosnim	info@swag.de

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

Opasnosti po zdravlje	Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Ostale opasnosti	Druge opasnosti nisu pri sadašnjem stanju znanja utvrđene.
Simboli za opasnost	 Štetno za zdravlje
R-rečenice	R 22: Štetno ako se proguta.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
90 - < 100	Etilen glikol CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, ECB-Nr.: 01-2119456816-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373 EEC: Xn, R 22
<1	(benzothiazol-2-ylthio)acetic acid CAS: 6295-57-4, EINECS/ELINCS: 228-565-0 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411 EEC: Xn-N, R 22-36-51/53

Komentar sastavnih delova	Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%. Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.
----------------------------------	---

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

Opšta uputstva	Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.
Nakon udisanja	Izneti povređenu osobu na svež vazduh i obezbediti da se odmara u položaju koji ne ometa disanje. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom odmah oprati sa puno vode. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Odmah dovesti lekara. Isprati usta i ispijati dovoljno vode. Ne započinjati povraćanje.
Uputstva za lekara	Simptomatski lečiti. Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća. Sigurnosni listić staviti na raspolaganje lekaru.

**POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara**

Prikladno sredstvo za gašenje	Proizvod sam ne gori. Odrediti mere gašenja u okruženju požara.
Neprikladna sredstva za gašenje	Voda pod puni mlazom.
Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša	Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda. Ugljenmonoksid (CO).
Posebna oprema zaštite za borbu protiv požara	Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Dodatna uputstva	Pobrinuti se za ostatke delova od požara i kontaminirane vode prema lokalnim propisima nadležnih.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

Mere zaštite svedene za osobe	Posebna opasnost od rasipnog/isteklog proizvoda. Koristiti ličnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, zaštitne naočare, zaštitnu odeću).
Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu	Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip). Ne dozvoliti da dospe u kanalizaciji/rekama/bunarima.
Postupak čišćenja / prijema	Pokupiti sa materijalom koji se vezuje za tečnost (n.pr. pesak, trina, univerzalno sredstvo vezivanja, šljunak). Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

Uputstvo za sigurnosno ophodjenje	Pobrinuti se za odgovarajuće usisavanje u području prerade.
Potrebne sudove i mesta za lagerovanje	Čuvati samo u originalnim posudama. Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Uputstvo o zajedničkom lagerovanju	Ne čuvati zajedno sa oksidacionim sredstvima. Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Dalje podatke o uslovima lagerovanja	Posude držati čvrsto zatvorene. Posude čuvati na dobro provetrenom mestu.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetranje na radnom mestu.

Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (YU)

Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
90 - < 100	Etilen glikol
	CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, ECB-Nr.: 01-2119456816-28-XXXX
	Maksimalna koncentracija radnih mesta: 20 ppm, 52 mg/m ³ , EG, H

Zaštita disajnih organa	Korišćenje zaštitne maske pri visokim koncentracijama. Jednokratni uređaj filtera, kombinovani filter A-P2.
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirajte isporučioča rukavica. nitrilna guma, >480 min (EN 374).
Zaštita očiju	Zaštitne naočare.
Zaštita tela	Laka zaštitna odeća.
Sveukupne mere zaštite	Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije. Izbegavati dodir sa očima i kožom. Paru ne udisati.
Higijenske mere	Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja. Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati. Preventivno zaštititi ruke sa kremom. Pre pauze i nakon završetka rada oprati ruke. Zagađena radna odeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.
Ograničenja i nadzor izlaganja u životnoj okolini	Primeniti zaštitne mere prikladne za zaštitu okoline radi ograničavanja ili izbegavanja emisija.

**POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva**

Oblik	tečno
Boja	crven-ljubičasto
Miris	karakterističan
pH-Vrednost	~ 8
pH-Vrednost [1%]	nije određen
Tačka ključanja [°C]	nije određen
Tačka paljenja [°C]	> 100
Zapaljivost [°C]	> 400
Donja granica eksplozivnosti	nije određen
Gornja granica eksplozivnosti	nije određen
Ubrzanje požara	ne
napon pare [kPa]	<0,01 (20°C)
Gustina [g/ml]	~ 1,13 (20 °C / 68,0 °F)
Gustina šuta [kg/m³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	sposobnost mešanja
Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]	Log Pow -1,34
Viskozitet	nije određen
Relativna gustina pare u odnosu na vazduh	nije određen
Brzina isparavanja	nije određen
Tačka topljenja [°C]	nije određen
Temperatura samopaljenja [°C]	nije primenljiv
Tačka raspadanja [°C]	nije određen

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

Opasne reakcije	Reakcije sa jakim sredstvima oksidacije. Reakcije sa kiselinama.
Opasni proizvodi razgradnje	Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Akutna oralna toksičnost	nije određen
Akutna dermatološka toksičnost	nije određen
Akutna inhalaciona toksičnost	nije određen
Teško oštećenje oka/iritacija oka	nije određen
Korozivno oštećenje kože/iritacija	nije određen
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	nije određen
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	nije određen
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	nije određen
Mutagenost	nije određen
Toksičnost po reprodukciju	nije određen
Kancerogenost	nije određen
Sveukupne primedbe	Gradacija je preduzeta prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu.

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

Toksičnost za ribe	nije određen
Toksičnost na potomstvo	nije određen
Ponašanje u životnoj okolini	nije određen
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	nije određen
Toksičnost na bakterije	nije određen
Biološka razgradljivost	Proizvod je biološki lako razgradiv.
Potreba za Hemijskim Kiseonikom (PHK)	nije određen
Potreba za Biohemijskim Kiseonikom (PBK5)	nije određen
AOX-Upute	nijedni
Sveukupna uputstva	Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu. Sprečiti da proizvod nekontrolisano dospe u okolinu i kanalizaciju. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina.


POGLAVLJE 13: Odlaganje

Proizvod	Zbrinuti kao opasan otpad. Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa.
Neočišćenih pakovanja	Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati. Pakovanja koja se ne mogu očistiti, zbrinuti kao materiju.
Broj šifre za otpad (preporučuje se)	160114*

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS
Plovidba unutrašnjim vodama (ADN)	NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS
Brodski morski transport IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Vazdušni transport prema IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

Exposure scenario	nije određen
Procena bezbednosti hemikalije	nije primenljiv
Oznake	Proizvod je svrstan u skladu sa smernicama EZ i podleže obaveznom obeležavanju.
Simboli za opasnost	 Štetno za zdravlje
Sadrži	Etilen glikol
R-rečenice	R 22: Štetno ako se proguta.
S-rečenice	S 2: Čuvati van domašaja dece. S 46: Ako se proguta, odmah potražiti savet lekara i pokazati etiketu ili posudu.
Posebne oznake	nijedni
EU-PROPISI	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE)
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2011); IMDG-Code (34. Amdt.); IATA-DGR (2011).
NACIONALNE PROPISE (YU):	Nije određen.
Authorisation, TITEL VII	nije primenljiv
Restrictions, TITEL VIII	nije primenljiv



POGLAVLJE 16: Druge podatke

R-rečenice (Poglavlje 3)

R 22: Štetno ako se proguta.

R 36: Nadražuje oči.

R 51/53: Otrovan za vodene organizme, može prouzrokovati dugotrajna neželjena dejstva na vodenu sredinu.

Obratiti pažnju na ograničenja u radu

Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za buduće majke i dojilje. Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za maloletnike.

VOC (1999/13/EG)

90 - <100

648/2004/EG

nije primenljiv

Promenjene pozicije

POGLAVLJE 2 pridodano: Proizvod je svrstan u skladu sa smernicama EZ i podleže obaveznom obeležavanju.

POGLAVLJE 4 pridodano: Sigurnosni listić staviti na raspolaganje lekaru.

POGLAVLJE 7 pridodano: Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.